

## ANNEXE 2

### Notes de terrain des sites inventoriés pour la végétation les 26 et 31 juillet 2001 – Route 323 – Lac des Plages

Site n°	Symbole carto	Nom du peuplement	Localisation
		Notes	
Montée Bernard (chaînage 0 + 365) — 45°36'37,753"N x 75°24'58,038"W			
1 (26 JUILLET 2001)	R A4 p 30	<b>Jeune plantation de pin rouge (ch. 0+370 @ 0+580)</b>	N W
		Arbres de moins de 20 ans, diamètre de 25 cm. Très belle plantation. Un sapin et un pin gris de perdus au travers. Pyrole et maianthème (h).	
2 (26 JUILLET 2001)	Pe B2 50	<b>Peupleraie faux-tremble (ch. 0+580 @ 0+780)</b>	W
		PET dominant (Ah). Régénération sous-étage. ERS, BOB, BOJ et SAB (Ab). Présence HEG(Ab), ERS(ab) Ch. 0 + 600 : zone de pins blancs. Sol jonché d'aiguilles. Quelques petits sapins et un ERO. Ch. 0 + 650 : HEG, ERS et BOB (≈ érablière sur 20 mètres).. ERS assure succession strate ab. Quand même, nombreux SAB. Quelque ERE, <i>Prunus</i> , BOB, BOJ; peuplier toujours nombreux. ERP, occasion. Strate herbacée : <i>Monotropa uniflora</i> , <i>Cornus can.</i> , <i>Spiraea</i> , ... maianthème, pyroles ( <i>secunda</i> et <i>americana/rotundifolia</i> ). Champ verge d'or, ouverture dans peuplement. Ch. 0 + 700 : colonie bleuets : <i>Vaccinium myrtilloides</i> . Ch. 0 + 720 : ch. se rendant au lac des Plages. PEG. Zone sapin. Un > PEG de 30 mètres. Ch. 0 + 760, versant dominé par PET. Beaucoup feuilles mortes (HEG) au sol.	
3 (26 JUILLET 2001)	Bj-R B2 Jin *	<b>Prucheraie à bouleau jaune (ch. 0+780 @ 0+900)</b>	N W
		Ch. 0 + 785 à 0 + 880. Bas-fond humide avec, strate h : <i>Equisetum sylvaticum</i> , <i>Athyrium filix-f.</i> , <i>Impatiens capensis</i> , <i>Dryopteris noveboracensis</i> , <i>Mitella diphylla</i> , <i>Onoclea sensibilis</i> (localement très abondante), <i>Clintonia borealis</i> et <i>Osmondes</i> ; et, à la strate a : <i>Rubus pubescens</i> , un peu ERE, SAB (am), ORA. TSC domine (A). BOJ localement remplacé par FRN, quelque THO et SAB en sous-étage. BOB. Ru sans eau avec fougères et < roches moussues. <i>Onoclea sensibilis</i> , très abondante. Puis, à nouveau, BOJ et TSC. Fin bas fond. Versant, avec, bas pente : <i>Dryopteris phegopteris</i> . On est derrière zone habitée. Plusieurs grosses TSC dominant ≈ seules sur 15 m. Ds pente se retrouvent ERS, HEG et BOJ (A), ce dernier + abondant qu'ERS. Présence de SAB et BOB.	
4 (26 JUILLET 2001)	Er B2 Jin *	<b>Érablière sucrière à bouleau jaune dévastée (ch. 0+900 @ 1+440)</b>	45°36'42,716" N 75°25'12,850" W
		Ch. 0 + 960 : petite intrusion de jeunes SAB. À 1 + 000, coupe forestière. Ch. 1 + 060. Colonie <i>Dennstaedtia punctilobula</i> . Abondance du BOJ (Ah). ERP et ERS (a). Un OSV et de l'érable. Une autre colonie de <i>Dennstaedtia punctilobula</i> , avec verge d'or au travers, ERO autour. Un saule. Chemin bûcheron. Qq HEG. Au sol : <i>Ptéridium</i> , <i>Aralia</i> , <i>Lycop. obscurum</i> . Drainage excessif. Strate A : SAB et BOB; a : ERS, TSC, SAB, ERE, HEG, <i>Corylus cornuta</i> . Strate h : <i>Clintonia</i> et <i>Dryopteris spin.</i> Un puits dans emprise (ch. 1 + 160). Ch. 1 + 200 : zone dévasté, bûché, nombreux < SAB, ≈ plus dense. Un gros bosquet PET, qq ERS en ss-ét. ah, un orme. Ch. 1 + 220 : beaucoup chênes arbustifs. Secteur humide : fougères nb dont <i>Dryopteris noveboracensis</i> . On trouve frigo, vieux poêle, vieille table, chaise, bidons, vieille remorque, antenne télé et cordes de bois. Bûché jusqu'à chaînage 1 + 320. Cap de roc. Propriétés ds bas de pente, vers lac. Ts gros érables = détruits. Restent debout : OSV, BOJ, BOB, en ss-ét., SAB. Réapparition de ERS redevient dominant jusqu'à ch. 1 + 440. Sous-bois pauvre. <i>Acer saccharum</i> assure régénération. Strate h : <i>Epipactis helleborine</i> , <i>Dryopteris spinulosa</i> , <i>Athyrium filix-femina</i> , <i>Dryopteris disjuncta</i> , <i>Trillium</i> sp., <i>Dryopteris marginalis</i> , <i>Prenanthes</i> , <i>Smilacina</i> ; strate arbustive basse : <i>Parthenocissus quinquefolius</i> , BOJ, <i>Prunus virginiana</i> , HEG, ...	
5 (26 JUILLET 2001)	RBj B3 Jin	<b>Sapinière baumière à bouleau jaune avec fe intolérants (ch. 1+440 @ 1+600)</b>	
		Croise chemins : maison privée (ch. 1+440) et ch. Du lac Lévesque (ch. 1+560). Strate A : SAB (dominant) avec PET, BOB et BOJ (compagne). Strate h : <i>Osmonda</i> sp. (localement abondant), <i>Dryopteris (noveboracensis, phegopteris)</i> , <i>Mitella (diphylla, nuda)</i> , <i>Onoclea</i> , <i>Oxalis montana</i> en abondance, <i>Aralia nudicaulis</i> , <i>Clintonia</i> , <i>Circeae lutetiana</i> , <i>Prunella vulgaris</i> .	
Chemin du Lac Lévesque (1 + 560)			
6 (26 JUILLET 2001)	C(C) B4 50 *	<b>Cédrière humide (ch. 1+600 @ 1+700)</b>	
		THO (A) devient dominant sur une centaine de m. Présence FRN (A). Milieu humide. Belle colonie <i>Platanthera cf. dilatata</i> , <i>Aster acuminatus</i> , <i>Lonicera canadensis</i> , <i>Cornus canadensis</i> . Strate a : <i>Rubus pubescens</i> , ERE, qq THO.	

Site n°	Symbole carto	Nom du peuplement	Localisation
		Notes	
7 (26 JUILLET 2001)	FhR B3 Jin *	<b>Sapinière à bouleau jaune ç cédrière à frêne noir (ch. 1+700 @ 1+880)</b>	
		SAB, BOJ, BOB, THO, FRN, 20 mètres de haut. <i>Acer spicatum</i> (a). Milieu humide acide. <i>Athyrium filix-femina</i> , <i>Coptis groenlandica</i> . Mousses. <i>Rubus pubescens</i> abondant. <i>Onoclea sensibilis</i> , <i>Dryopteris phegopteris</i> . Repousses de cèdres. Ch. 1 + 760. <i>Impatiens capensis</i> , <i>Lonicera canadensis</i> , <i>Acer spicatum</i> . Repousses de SAB, <i>Eupatorium rugosum</i> , <i>Galium palustre</i> , <i>Glyceria melicaria</i> abondant, ruisseau de 0,5 m de large traverse perpendiculairement l'emprise. THO, FRN. <i>Alnus rugosa</i> (aulnaie) avec <i>Impatiens capensis</i> , onoclée sensible et <i>Glyceria melicaria</i> .	
(26 JUILLET 2001)		<b>Friches et clairières (ch. 1+880 @ 2+020)</b>	
		Petite clairière avec BOJ, aulne rugueux. Abondance de <i>Rubus</i> et scirpes (atrovirens, cyperinus), un peu d'onoclée, formation de <i>Solidago</i> , quelques <i>Carex</i> (cf. ovales). Friche avec qqes arbustes : saules, aulnes dominants, un épinette, un frêne, BOJ, SAB THO. Ronceraie suivi d'aulnes avec onoclée en sous-bois. <i>Spiraea latifolia</i> , ronces, <i>impatiens capensis</i> : ch. 1 + 880. Aulnaie + ronceraie, <i>Solidago rugosa</i> , <i>Carex</i> cf. <i>stipata</i> . <i>Eupatorium maculatum</i> . <i>Rubus</i> sp. Clairière avec <i>Lolium</i> , <i>Rubus</i> , <i>Epilobium</i> , <i>Agropyron repens</i> et <i>Impatiens capensis</i> .	
		Rue Émilie (ch. 1+920)	
(26 JUILLET 2001)		Friche à <i>Solidago</i> avec bordure d'aulnes au fond. Terrain décapée au sable : réserve d'abrasifs composée de 20% de sel et 90% de sable.	
6A (26 JUILLET 2001)	CC B4 50	<b>Sapinière, sapinière à épinette avec cèdres, pessière noire (ch. 2+020 @ 2 + 400)</b>	
		20 mètres de sapin pur. Puis, sapin et épinettes. Ch. 2 + 040. Sentier qui traverse sapinière à épinette. Tapis de mousses avec <i>Cornus canadensis</i> , <i>Mitella diphylla</i> , <i>Coptis groenlandica</i> , <i>Linnaea borealis</i> , ...Chemin bordant bois dans centre-ligne : pessière noire avec mélèze : 2 + 140. BOJ, <i>Acer Rubrum</i> , aulnes et frênes. Épinettes dominant. Ruisseau : ch. 2 + 220 : milieu humide avec graminées, <i>Impatiens</i> , <i>Eupatorium maculatum</i> , ... Au pied de la montagne, avec une petite mare pleine de têtards. Matière organique. <i>Sagittaria</i> en bordure. Graminées.. Épinettes toujours abondants. FRN avec, en sous-étage, BOJ et ERO (quelque individus). Sapin, épinettes et cèdres dominants. <i>Equisetum sylvaticum</i> , osmondes et <i>Cornus canadensis</i> . Ch. 2 + 320 : trail de VTT.	
8 (26 JUILLET 2001)	Rer D2 Jin cp	<b>Sapinière avec feuillus intolérants (ch. 2+400 @ 2+780)</b>	
		Strate h : <i>oxalis montana</i> , <i>mitella nuda</i> , <i>Aralia nudicaulis</i> , <i>Clintonia borealis</i> , <i>Dryopteris spinulosa</i> . PET très haut (dominant en hauteur, seulement) avec SAB en sous-étage (dominant en abondance); quelques TSC et THO. Viorne à feuilles d'aulnes, ERE / ERO, un chêne, repousse de sapin, un grand pin blanc. ... Strate herbacée acidophile : <i>Pteridium aquilinum</i> , maïanthème, savoyanne, <i>Mitella nuda</i> , <i>Dryopteris spinulosa</i> , <i>Clintonia borealis</i> , <i>Cornus canadensis</i> , <i>Spiraea latifolia</i> , aster, <i>Lycopodium obscurum</i> (ch. 2 + 460), Ch. 2 + 520 : <i>Lycopodium lucidulum</i> , sapin (a), <i>Corylus cornuta</i> (a) <i>Pteridium aquilinum</i> , <i>Clintonia borealis</i> , <i>Oxalis montana</i> , <i>Ribes</i> sp. <i>Osmonda cinamomea</i> , <i>Monotropa uniflora</i> , ERO + ERE. Ch. 2 + 560 : qq BOB et ERO. Sous-bois pauvre. <i>Rubus pubescens</i> , <i>Oxalis montana</i> (abondant) <i>Dryopteris spinulosa</i> , <i>Pteridium aquilinum</i> , <i>Aralia nudicaulis</i> , <i>Maianthemum canadensis</i> , <i>Clintonia borealis</i> . <i>Corylus cornuta</i> , <i>Ilex verticillata</i> (1 ind.). PET, ERO / ERE. Ch 2 + 665. GPS : 45° 59' 22,2" N. X 74° 52' 44,6" W. <i>Platanthera orbiculata</i> , 7 ind. Photos 4-5. Larg. feuille :13 cm.	
9 (26 JUILLET 2001)	Rer A2 Jin	<b>Peupleraie faux-tremble avec érable rouge et sapin baumier (ch. 2+780 @ 3+280)</b>	
		Ch. 2 + 780 : button; PET dominant tant en abondance qu'en hauteur avec sapin en sous-étage. Strate herbacée (2 + 800): <i>Monotropa uniflora</i> . Milieu plus sec, <i>Aralia nudicaulis</i> , à l'occasion, <i>Lycopodium (obscurum + lucidulum)</i> , <i>Ribes</i> sp., CHR diam. 2 cm. Ch. 2 + 865 : Sentier à l'orée d'une clairière. <i>Dryopteris noveboracensis</i> , aulnes, <i>Spiraea tomentosa</i> , <i>Carex crinita</i> , <i>Onoclea sensibilis</i> , quelques <i>Rubus</i> , un peu de <i>Solidago</i> , <i>Eupatorium maculatum</i> , <i>Carex</i> cf. <i>stipata</i> . Bosquet de frêne noir avec THO, un SAB. Près route, zone humide : sphaignes, <i>Lycopus uniflorus</i> , <i>Polygonum sagittatum</i> , grenouille des bois, <i>Impatiens capensis</i> , <i>Dryopteris phegopteris</i> , <i>Onoclea sensibilis</i> , <i>Glyceria melicaria</i> ; et, zone bûchée à 20 m : <i>Rubus</i> , érable, SAB. En bordure, escarpement : ERO, TSC(A), BOJ (a), SAB (a).	
		R323 (2 + 900)	
9 (31 JUILLET 2001)	Rer A2 Jin	Entrée par emprise HQ : beaucoup de PEB. Escarpement/boulders/crans rocheux : <i>Aralia nudic.</i> , SAB, <i>Dryopteris marginalis</i> , <i>Smilacina</i> et <i>Prunus</i> , PET, <i>Chenopod.</i> , ERO, graminées/carex végé. 10 m plus haut : une colonie de herbe-à-la-puce, épervières aoûtés. Ah : PET, abondant, avec HEG et, en sous-étage(Ab), ERO, SAB (aussi ah et am); ab : ERS, HEG, <i>Corylus cornuta</i> , <i>Vaccinium</i> sp. Strate herbacée : pauvre, <i>Dryopteris marginalis</i> et <i>Maianthemum canadensis</i> , avec en plus au ch. 3 + 193 : <i>Aralia nudicaulis</i> , dominant, <i>Aster acuminatus</i> (préfl.), quelque <i>Lycopodium lucidulum</i> et <i>obscurum</i> , <i>Pteridium aquilinum</i> , verges d'or, apparition bouleau, ERE et CHR (ab). Ch 3 + 220 : PEG, <i>Cornus can.</i> , <i>Clintonia</i> , <i>Trientalis</i> , <i>Lycop. obsc.</i> , <i>Maianth.</i> , <i>Rhamnus</i> , semis. <i>Gaultheria procumbens</i> . Coupe gros diamètres pruches/épinet. Milieu très sec, rapidement drainé. Troncs d'arbres brûlés et <i>Pteridium</i> , indice feu.	

Site n°	Symbole carto	Nom du peuplement	Localisation	
10 (31 JUILLET 2001)	ErR A2 Jin *	<b>Érablière rouge ç Érablière rouge à érable à sucre (ch. 3+280 @ 3+420)</b>		
		Ch. 3 + 280 : apparition ERO de 20 m remplaçant peupliers. Apparition quelques ERS sur haut versant, avant descente pente. <i>Pyrola secunda</i> . TIA (ab) et viorne à feuilles d'aulne, <i>Medeola</i> , <i>Cornus canadensis</i> , un peu OSV et de BOJ, ligne SAB (Ah) qui s'introduit dans peuplement et devient plus abondant ch. 3 + 300, sousplombant peupliers et érables. <i>Coptis groenlandica</i> , <i>Cornus canadensis</i> , <i>Vaccinium myrtilloides</i> , <i>Clintonia borealis</i> , ... Ch. 3 + 340. Bas du versant très humide : sphaignes, <i>Lycopus uniflorus</i> et <i>Bidens frondosa</i> , <i>Osmunda</i> , <i>Galium</i> , <i>Dryopteris noveb.</i> , <i>Glyceria meli.</i> , <i>Carex</i> , <i>Onoclea</i> et <i>Dryopteris spin.</i> À 10 m (ch. 3 + 350), remontée pente bien drainée, boulders : <i>Dryopteris marg.</i> , ERP, <i>Aralia nud.</i> , SAB (ah) présent; ERO, toujours dominant. TIA (ah). ERS à partir de 3 + 360. Strate h/ab : <i>Mitchella</i> , <i>Pteridium</i> , <i>Ar. nudicaulis</i> , <i>Maianth.</i> , BOJ, ERS, <i>Prunus pens.</i> , verge d'or, <i>Smilacina</i> , <i>Carex arctata</i> , <i>Clintonia</i> , milieu sec, très rocheux à flanc de montagne. <i>Cystopteris bulbifera</i> . Grands PEG, indice de perturbation. Ch. 3 + 400 : ERO (20 m haut) dominant quelque ERS; BOJ, BOB. Plateau sur butte : FRA		
11 (31 JUILLET 2001)	ErBj C2 Vin **	<b>Érablière à bouleau jaune et tilleul (ch. 3+420 @ 3+650)</b>		
		Falaise 20 m : bifurcation dans coulée montagneuse pour descendre : colonie de 100 à 200 individus de <i>Brachyelytrum erectum</i> , à 25 m du cl, ch. 3 + 425, coté nord/ouest. Photos 5 et 6. À l'abri de ERS et ERO Ah, <i>Viburnum alnifolium</i> (a), <i>Athyrium filix-femina</i> , peuplier (a), ERP et SAB, am, OSV et bosquet de grands FRA (Ah). GPS : 45° 59' 33,6" X 74° 52' 12,9". Bas-fond, humide : <i>Ribes</i> sp., <i>Mitella diphylla</i> , <i>Osmunda</i> sp.. La graminée se retrouve aussi à 10 et 3 m du CL, côté nord avec <i>Oryzopsis racemosa</i> . Autre versant falaise, à 10 m du bas-fond. Ch. 3 + 445 : Colline occupée par ERS et peuplier, TIA, FRA. Bosquet de 8 TIA dominant en haut. (25m). Bel endroit. <i>Aralia nudicaulis</i> , <i>Dryopteris marginalis</i> , ERS (ab). Milieu relativement acide. Strate am aussi ERS. Qq BOJ (ah). Zone en pente, humide, <i>Dryopteris spin.</i> , <i>Viburnum alnifolium</i> abondant. TIA, frênes et BOJ, <i>Mitella diphylla</i> . Bosquets de fougères, qq onoclées, reinette crucifère, ru intermittent. <i>Epipactis helleborine</i> , <i>Brachyelytrum erectum</i> , ch. 3 + 480. Pentas, petit ravin. <i>Tiarella cordifolia</i> . Affl. rocheux. Ru interm. bordé par <i>Impatiens cap.</i> , <i>Aralia nudicaulis</i> , <i>Athyrium filix-f.</i> , <i>Rubus pubesc.</i> , <i>Geum</i> , <i>Mitella</i> , <i>Glyceria</i> , ch. 3 + 505 près route. <i>Lonicera</i> sp. non <i>canadensis</i> , ...		
		<b>Zone ouverte, ancien bûché en régénération</b>		
			<i>Monotropa hypophytys</i> : 45°59'35"N X 74°52'08,6"W, Photos ; ch. 3 + 523. Bordel ds corniche de roches. H : <i>Pteridium aquilinum</i> , ab : ERO, ERP et ERE, <i>Betula</i> ; ah : ERS et SAB; Ab : CHR; Ah : ERO. Milieu très ouvert, ancien bûché en régénération. Corniches sèches, <i>Pteridium</i> + <i>Cornus canadensis</i> abondant. Cuvette perchée bordée de <i>Nemopanthus mucronatus</i> + qq viornes ( <i>cassinoides</i> ). Ch. 3 + 585. Au sol, <i>Maianthemum</i> abondant, <i>Coptis</i> , <i>Gaultheria pubescens</i> , un peu de <i>Rubus pubescens</i> .	
12 (31 JUILLET 2001)	F 6 ct 10	<b>Feuillus en régénération (ch. 3+650 @ 3+950)</b>		
		Bois mêlé : ERO, frêne, BOJ, PET. Difficile à nommer		
13 (31 JUILLET 2001)	PeR B2 50	<b>Peupleraie faux-tremble avec sapin, pruche / cèdre (ch. 3+950 @ 4+650)</b>		
R323				
14 (31 JUILLET 2001)	ReS A3 p 50	<b>Plantation (ch. 4+650 @ 5+100)</b>		
15 (31 JUILLET 2001)	FiR D2 50 cp	<b>Feuillus intolérants et résineux (ch. 5+100 @ 5+900)</b>		
		Marais castor actif trappé : Brassénie, pontédérie, myrique, ... Pourtour : SAB et BOB. Avec BOJ, PEG et PET.		
16 (31 JUILLET 2001)	ReS B4 p 30	<b>Plantation de pin rouge (ch. 5+900 @ 6+100)</b>		

\* : Érablière perturbée ou non et autre groupement terminal

\*\* : Groupement d'intérêt phytosociologique

## Légende :

### Abréviations utilisées pour les essences forestières

---

<i>ABRÉVIATION</i>	<i>ESSENCE FORESTIÈRE</i>
BOB	Bouleau blanc
BOJ	Bouleau jaune
CHR	Chêne rouge
ERE	Érable à épis
ERO	Érable rouge
ERP	Érable de Pennsylvanie
ERS	Érable à sucre
FRA	Frêne d'Amérique
FRN	Frêne noir
HEG	Hêtre à grandes feuilles
ORA	Orme d'Amérique
OSV	Ostryer de Virginie
PEB	Peuplier baumier
PEG	Peuplier à feuilles à grandes dents
PET	Peuplier faux-tremble
SAB	Sapin baumier
THO	<i>Thuja occidentalis</i> (Thuya occidental; cèdre)
TIA	<i>Tilia americana</i> (Tilleul d'Amérique)
TSC	<i>Tsuga canadensis</i> (Pruche du Canada)

---

### Abréviations utilisées pour les strates de végétation

---

<i>ABRÉVIATION</i>	<i>STRATE</i>
A	Arborescente
Ah	Arborescente haute
Ab	Arborescente basse
ah	Arbustive haute
am	Arbustive moyenne
ab	Arbustive basse
h	herbacée

---